

TOVI
LORA
26.



MITOVI
I FLORA
2026.

Prigodne poštanske marke / Commemorative postage stamps / Timbres-poste commémoratifs / Sonderbriefmarken / Francobolli celebrativo

HR Mitovi i flora 2026. UK Myths and Flora 2026 FR
Mythes et flore 2026. DE Mythen und Flora 2026
IT Miti e flora 2026

Bosna i Hercegovina 2026.

 Hrvatska pošta Mostar

www.epostshop.ba



Prigodne poštanske marke

Mitovi i flora 2026.

Motiv: Ilirska kraljica Teuta i oleander (*Nerium oleander*)

Dizajn: Vlado Kraljević

Nakon smrti ilirskog kralja Agrona vlast preuzima njegova žena Teuta koja će, od 231. do 227. pr. Kr., Ilirijom vladati umjesto malodobnoga pastorka Pinesa. Godine 229. pr. Kr. ući će u rat s Rimljanima zbog ilirskoga gusarenja Jadranom.

Mnoge su legende o Teuti i njezinim dvorovima. Tako se, između ostalog, spominje da je boravila na Šolti i Hvaru, u Pločama i u Jezeru kod Jajca. U širokobriježskom kraju priča se da joj je kralj Agron sagradio ljetnikovac u Borku kod izvora rijeke Lištica, gdje se i danas nalaze se ostaci tvrđave.

Također, jedna od legendi kaže da se kraljica nakon poraza povukla u tvrđavu Rhizon (Risan u Bokotorskom zaljevu). Opoljena rimskim snagama, ne želeći pasti u njihove ruke, izabrala je smrt skokom sa stijene iznad Risna. Iz pećine koja nosi njezino

ime izvire Sopot, vrelo koje se javlja samo dva puta godišnje, i koje je po predaji nastalo od Teutinih suza koje je isplakala gledajući kako Rimljani osvajaju njezino kraljevstvo. U Risnu rastu nasadi divljeg oleandera, koje se naziva cvijećem kraljice Teute. Legenda kaže da su ga u ovaj kraj donijeli Teutini ratnici koji su štitili tvrđavu. Vrhove svojih strijela premazivali su otrovnim sokom oleandera (u narodu zvanog „zlojesina“) koji je uzrokovao komu i smrt. (Željka Šaravanja)

Hrvatska pošta d.o.o. Mostar tiskala je blok s jednom prigodnom poštanskom markom, žig i omotnicu prvoga dana (FDC). Marke i prateći materijali mogu se kupiti u poštanskim uredima HP Mostar i online na www.epostshop.ba

Veličina: 29,82 x 35,50 mm
Papir: bijeli, 102 g, gumirani
Zupčanje češljasto: 14
Tisak: AKD d.o.o. Zagreb
Datum izdavanja: 22. 5. 2026.
Vrijednost: 4,80 KM
Naklada: 5.000 blokova
Blok: 1 marka



Commemorative postage stamps

Myths and Flora 2026

Motive: Illyrian Queen Teuta and Oleander (*Nerium oleander*)

Design: Vlado Kraljević

After the death of the Illyrian King Agron, power was assumed by his wife Teuta, who ruled Illyria from 231 to 227 BC in place of her minor stepson, Pines. In 229 BC, she entered into a war with the Romans due to Illyrian piracy in the Adriatic.

There are many legends about Teuta and her courts. Among other things, it is mentioned that she stayed on Šolta and Hvar, in Ploče, and in Jezero near Jajce. In the Široki Brijeg area, it is said that King Agron built her a summer residence in Borak near the source of the Lištica River, where the remains of a fortress can still be found today.

Also, one of the legends says that after her defeat, the queen retreated to the fortress of Rhizon (Risan in the Bay of Kotor). Surrounded by Roman forces and unwilling to fall into their hands, she chose death by jumping from a cliff above Risan. From the cave that bears her name flows Sopot, a spring that appears only twice a year, which according to legend was created from Teuta's tears shed while watching the Romans conquer her kingdom. Groves of wild oleander, called Queen Teuta's flowers, grow in Risan. Legend says that they were brought to this region by Teuta's warriors who protected the fortress. They coated the tips of their arrows with the poisonous juice of the oleander (called "zlojesina"), which caused coma and death. (Željka Šaravanja)

Croatian post Ltd. Mostar has issued 1 commemorative postage stamp in a block, postmark and First Day Cover (FDC). Stamps and supplementary materials can also be purchased online at www.epostshop.ba

Size: 29,82 x 35,50 mm
Paper: white, 102 g, gummed
Comb perforation: 14
Print: AKD d.o.o. Zagreb
Date of issue: 22. 5. 2026
Value: 4,80 BAM
Quantity: 5.000 pieces
Block: 1 stamp

Timbres-poste commémoratifs

Mythes et flore 2026.

Motif: La reine illyrienne Teuta et le laurier-rose (*Nerium oleander*)

Design: Vlado Kraljević

Après la mort du roi illyrien Agron, le pouvoir fut repris par son épouse Teuta qui régna sur l'Illyrie de 231 à 227 av. J.-C. au nom de son beau-fils mineur, Pines. En 229 av. J.-C., elle entra en guerre contre les Romains en raison des activités de piraterie illyrienne en mer Adriatique.

De nombreuses légendes entourent Teuta et ses résidences. On raconte notamment qu'elle séjourna à Šolta et à Hvar, à Ploče ainsi qu'à Jezero près de Jajce. Dans la région de Široki Brijeg, la tradition rapporte que le roi Agron lui fit construire une résidence d'été à Borak, près de la source de la rivière Lištica, où subsistent encore aujourd'hui les vestiges d'une forteresse.

Selon une autre légende, après sa défaite, la reine se retira dans la forteresse de Rhizon (l'actuel Risan, dans la baie de Kotor). Assiégée par les forces romaines et refusant de tomber entre leurs mains, elle aurait choisi la mort en se jetant du haut d'un rocher dominant Risan. D'une grotte qui porte son nom jaillit la source de Sopot, qui n'apparaît que deux fois par an ; la tradition veut qu'elle soit née des larmes versées par Teuta en voyant les Romains conquérir son royaume. À Risan poussent des massifs de laurier-rose sauvage, appelés «la fleur de la reine Teuta». La légende raconte que cette plante fut apportée dans la région par les guerriers de la reine chargés de défendre la forteresse. Ils enduisaient la pointe de leurs flèches du suc toxique du laurier-rose - connu dans la tradition populaire sous le nom de «zlojesina» - provoquant le coma et la mort. (Željka Šaravanja)

La Poste croate de Mostar émis a un timbre-poste commémoratif sous forme de block, cachets et enveloppe le premier jour (FDC). Le timbre et les autres pièces peuvent s'acheter sur le site www.epostshop.ba

Taille: 28,92 x 35,50 mm
Papier: blanc, 102 g, gommé
Dentelure au peigne: 14
Impression: AKD d.o.o. Zagreb
Date d'émission: 22. 5. 2026
Valeur: 4,80 BAM
Quantité: 5 000 pièces
Block: 1 timbre

Sonderbriefmarken

Mythen und Flora 2026

Motiv: Die illyrische Königin Teuta und der Oleander (*Nerium oleander*)

Design: Vlado Kraljević

Nach dem Tod des illyrischen Königs Agron übernahm seine Frau Teuta die Macht, die von 231 bis 227 v. Chr. anstelle ihres minderjährigen Stiefsohns Pines über Illyrien herrschte. Im Jahr 229 v. Chr. trat sie wegen der illyrischen Piraterie in der Adria in einen Krieg mit den Römern ein.

Es gibt viele Legenden über Teuta und ihre Höfe. So wird unter anderem erwähnt, dass sie sich auf Šolta und Hvar, in Ploče und in Jezero bei Jajce aufhielt. In der Gegend von Široki Brijeg erzählt man sich, dass König Agron ihr ein Sommerhaus in Borak an der Quelle des Flusses Lištica erbaute, wo sich noch heute die Überreste einer Festung befinden.

Eine der Legenden besagt auch, dass sich die Königin nach ihrer Niederlage in die Festung Rhizon (Risan in der Bucht von Kotor) zurückzog. Umzingelt von römischen Streitkräften und nicht gewillt, ihnen in die Hände zu fallen, wählte sie den Tod durch einen Sprung von einem Felsen oberhalb von Risan. Aus der Höhle, die ihren Namen trägt, entspringt der Sopot, eine Quelle, die nur zweimal im Jahr erscheint und der Überlieferung nach aus Teutas Tränen entstand, die sie weinte, als sie zusehen musste, wie die Römer ihr Königreich eroberten. In Risan wachsen wilde Oleanderhaine, die als Blumen der Königin Teuta bezeichnet werden. Die Legende besagt, dass Teutas Krieger, die die Festung beschützten, sie in diese Gegend brachten. Sie bestrichen ihre Pfeilspitzen mit dem giftigen Saft des Oleanders (im Volksmund „zlojesina“ genannt), der Koma und Tod verursachte. (Željka Šaravanja)

Die Kroatische Post GmbH Mostar hat eine Sonderbriefmarke im Block, einen Stempel und einen Ersttagsbrief (FDC) herausgegeben. Die Marken und das dazugehörige Material können bei www.epostshop.ba auch online erworben werden.

Größe: 29,82 x 35,50 mm
Papier: weiß, 102 g, gummiert
Zählung kammartig: 14
Druck: AKD d.o.o. Zagreb
Ausgabedatum: 22. 5. 2026
Wert: 4,80 BAM
Auflage: 5.000 Blöcke
Block: 1 Marke

Francobolli celebrativo

Miti e flora 2026

Motivo: La regina illirica Teuta e l'oleandro (*Nerium oleander*)

Design: Vlado Kraljević

Dopo la morte del re illirico Agrone, il potere fu assunto da sua moglie Teuta che, dal 231 al 227 a.C., governò l'Iliria al posto del figliastro minore Pines. Nel 229 a.C. entrò in guerra con i Romani a causa della pirateria illirica nell'Adriatico.

Ci sono molte leggende su Teuta e le sue corti. Si menziona, tra l'altro, che soggiornò a Solta e Hvar, a Ploče e a Jezero vicino a Jajce. Nella regione di Široki Brijeg si racconta che il re Agrone le costruì una residenza estiva a Borak, vicino alla sorgente del fiume Lištica, dove ancora oggi si trovano i resti di una fortezza.

Inoltre, una delle leggende narra che la regina, dopo la sconfitta, si ritirò nella fortezza di Rhizon (Risan nelle Bocche di Cattaro). Circondata dalle forze romane e non volendo cadere nelle loro mani, scelse la morte gettandosi da una rupe sopra Risan. Dalla grotta che porta il suo nome sgorga il Sopot, una sorgente che appare solo due volte l'anno e che, secondo la tradizione, nacque dalle lacrime di Teuta versate guardando i Romani conquistare il suo regno. A Risan crescono piantagioni di oleandro selvatico, chiamato il fiore della regina Teuta. La leggenda dice che fu portato in questa regione dai guerrieri di Teuta che proteggevano la fortezza. Spalmavano le punte delle loro frecce con il succo velenoso dell'oleandro (chiamato popolarmente „zlojesina“) che causava coma e morte. (Željka Šaravanja)

La Posta croata d.o.o. di Mostar ha emesso 1 francobollo celebrativo in a blocco, un timbro e una busta del primo giorno (FDC). Francobolli e materiale di accompagnamento possono essere acquistati anche online su www.epostshop.ba

Dimensioni: 29,82 x 35,50 mm
Carta: bianca, 102 g, gommata
Perforazione pettine: 14
Stampa: AKD d.o.o. Zagreb
Data di emissione: 22. 5. 2026.
Valore: 4,80 BAM
Tiratura: 5.000 blocchi
Blocko: 1 francobollo